



**\*\* PLEASE SCROLL DOWN FOR ARABIC AND FRENCH VERSIONS \*\***

**Member States consultation on the modalities of the Regional Review Conference of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration in the Arab Region**

**Proposed Draft AGENDA**

**Tuesday, 20<sup>th</sup> October 2020**

**from 10:00am to 11:30am (Cairo time)**

- Please note that the working language will be Arabic, French and English.
- Simultaneous interpretation will be provided through an online platform (Kudoway).

**(Cairo Time)**

9:30-10:00	<b>Online registration</b>
10:00-10:15	<p><b>Welcoming remarks</b> (5 mins each)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ms. Carmela Godeau, Regional Director for MENA - International Organization for Migration</li> <li>– Ms. Enas El Fergany, Director, Refugees, Expatriates and Migration Affairs Department, League of Arab States</li> <li>– Ms. Sara Salman, Regional Advisor on Population Affairs, ESCWA</li> </ul>
10:15-10:35	<p><b>Updates on the Regional Review Processes in other regions</b> (5mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ms. Berween Younes, Senior Policy Officer, Secretariat of the UN Network on Migration</li> </ul> <p><b>Epidemiological updates and the current status of mobility restrictions in the region</b> (5 mins each)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mr. Samuel Juma Oketch, Epidemiologist, International Organization for Migration</li> <li>- Mr. Raffaele Bertini, Data Analyst, International Organization for Migration</li> </ul> <p><b>Proposed approach to the Regional Review Conference in the Arab region</b> (5mins)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ms. Sara Salman, Regional Advisor on Population Affairs, ESCWA</li> </ul>
10:35-11:20	<p><b>Member States' interventions on the preferred modalities of the Regional Review Conference of the Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration in the Arab Region</b> (3 to 5 mins per country)</p> <p><i>Proposed topics for discussion:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Timing (date) and modality for the GCM Regional Review Conference considering the current restrictions due to COVID-19;</i></li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Meeting format that the participants can fully engage if the GCM Regional Review Conference will be held virtually (ideal hours per meeting, number of days, frequency of interventions by Member States);</i></li> <li>- <i>Conference Agenda including its structure and thematic focus;</i></li> <li>- <i>Ensuring the highest-level representation and a whole-of government approach in the GCM Regional Review Conference;</i></li> <li>- <i>Ensuring a whole-of-society approach and meaningful engagement of all stakeholders in the GCM Regional Review Conference</i></li> </ul> <p>Moderator: Ms. Kristina Mejo, Senior Regional Liaison and Policy Officer and Deputy Regional Director, Regional Office MENA, International Organization for Migration</p>
11:20-11:30	<p><b>Wrap-up and the way forward</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ms. Enas El Fergany Director Refugees, Expatriates and Migration Affairs Department, League of Arab States</li> <li>- Ms. Sara Salman, Regional Advisor on Population Affairs, ESCWA</li> </ul>

**Relevant documents:**

- **UN General Assembly Resolution 73/326. Format and organizational aspects of the international migration review forums (A/RES/73/326): [AR](#) / [FR](#) / [EN](#)**
- **UN General Assembly Resolution 73/195. Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration (A/RES/73/195): [AR](#) / [FR](#) / [EN](#)**

جلسة تشاورية مع الدول الأعضاء استعدادًا للمنتدى الإقليمي لمراجعة تنفيذ الاتفاق العالمي من أجل الهجرة في المنطقة العربية

مشروع جدول الأعمال المقترح

الثلاثاء، ٢٠ أكتوبر/ تشرين الأول ٢٠٢٠

من الساعة ١٠:٠٠ صباحًا حتى ١١:٣٠ صباحًا (بتوقيت القاهرة)

- يرجى العلم أن لغة العمل بالجلسة ستكون العربية والفرنسية والإنجليزية.

- الترجمة الفورية ستتاح من خلال المنصة الإلكترونية (Kudoway).

(بتوقيت القاهرة)

التسجيل الإلكتروني	9:30-10:00
كلمات الترحيب (٥ دقائق لكل محدث)	10:00-10:15
<ul style="list-style-type: none"> <li>- السيدة كرميلا غودو، المديرية الإقليمية للشرق الأوسط وشمال إفريقيا، المنظمة الدولية للهجرة</li> <li>- السيدة إيناس الفرجاني، مديرة إدارة شؤون اللاجئين والمغتربين والهجرة، جامعة الدول العربية</li> <li>- السيدة سارة سلمان، مستشارة إقليمية لشؤون السكان، الإسكوا</li> </ul>	
آخر التطورات حول عمليات المراجعة الإقليمية في مناطق أخرى (5 دقائق)	10:15-10:35
<ul style="list-style-type: none"> <li>- السيدة بروين يونس، مسؤولة السياسات الأولى، الأمانة العامة لشبكة الأمم المتحدة المعنية بالهجرة، المنظمة الدولية للهجرة</li> </ul> <p>آخر التطورات الوبائية والوضع الحالي لقيود الحركة في المنطقة (5 دقائق لكل متحدث)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- السيد صموئيل جمعة أوكتش، اختصاصي الأوبئة، المنظمة الدولية للهجرة</li> <li>- السيد رافييل بيرتيني، محلل بيانات، المنظمة الدولية للهجرة</li> </ul> <p>النهج المقترح للمنتدى الإقليمي لمراجعة تنفيذ الاتفاق العالمي من أجل الهجرة في المنطقة العربية (5 دقائق)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- السيدة سارة سلمان، مستشارة إقليمية لشؤون السكان، الإسكوا</li> </ul>	
مداخلات الدول الأعضاء بشأن المناهج المناسبة للمؤتمر الاستعراضي الإقليمي لمراجعة تنفيذ للاتفاق العالمي من أجل الهجرة الأمانة والمنظمة والنظامية في المنطقة العربية (من 3 إلى 5 دقائق لكل بلد)	10:35-11:20
<p>الموضوعات المقترحة للمناقشة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- توقيت (التاريخ) وطريقة انعقاد المنتدى الإقليمي لمراجعة تنفيذ الاتفاق العالمي من أجل الهجرة بالنظر إلى القيود الحالية الناتجة عن فيروس كورونا؛</li> <li>- شكل الاجتماع الذي يسمح لممثلي الدول بالمشاركة بصورة فعالة إذا كان المنتدى الإقليمي سيعقد عبر الإنترنت (مناقشة عدد الساعات الأنسب لكل اجتماع، عدد الأيام، تواتر مداخلات الدول الأعضاء)؛</li> </ul>	



<p>- جدول أعمال المؤتمر بما في ذلك هيكله والمواضيع الأساسية.</p> <p>- ضمان تمثيل على أعلى مستوى واتباع النهج الشامل للحكومة بأكملها في المنتدى الإقليمي لمراجعة تنفيذ الاتفاق العالمي من أجل الهجرة؛</p> <p>- ضمان اتباع النهج الشامل للمجتمع بأكمله والمشاركة الفعالة لجميع أصحاب المصلحة في المنتدى الإقليمي لمراجعة تنفيذ الاتفاق العالمي من أجل الهجرة</p> <p>ميسر الجلسة: السيدة كريستينا ميجو، نائبة المديرية الإقليمية والمسؤولة الإقليمية الأولى للاتصال والسياسة في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، المنظمة الدولية للهجرة</p>	
<p><b>الختام والخطوات المقبلة</b></p> <p>- السيدة إيناس الفرجاني، مديرة إدارة شؤون اللاجئين والمغتربين والهجرة، جامعة الدول العربية</p> <p>- السيدة سارة سلمان، مستشارة إقليمية لشؤون السكان، الإسكوا</p>	11:20-11:30

**المستندات ذات الصلة:**

- قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 326/73. الشكل والجوانب التنظيمية لمنتدىات مراجعة الهجرة الدولية (A/RES/73/326): [AR](#) / [FR](#) / [EN](#)
- قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 195/73. الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية (A/RES/73/195): [AR](#) / [FR](#) / [EN](#)



**Consultation des États Membres sur les modalités de la Conférence Régionale pour l'examen et le suivi de la mise en place du Pacte Mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières dans la Région Arabe**

**Projet d'ordre du jour**

**Mardi 20 Octobre 2020**

**De 10:00 h à 11:30 h (Heure du Caire)**

- Veuillez noter que les langues de travail seront l'arabe, le français et l'anglais.
- L'interprétation simultanée sera assurée par une plateforme en ligne (Kudoway).

**(Heure du Caire)**

9:30-10:00	<b>Inscription en ligne</b>
10:00-10:15	<p><b>Remarques de Bienvenue</b> (5 min chacune)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mme Carmela Godeau, Directrice Régionale pour l'Afrique du Nord et le Moyen Orient - Organisation Internationale pour les Migrations</li> <li>– Mme Enas El Fergany, Directrice du département des réfugiés, des expatriés et des affaires de migration, Ligue des États Arabes</li> <li>– Mme Sara Salman, Conseillère régionale pour les questions de population, Commission Economique et Sociale des Nations unies pour l'Asie Occidentale</li> </ul>
10:15-10:35	<p><b>Mises à jour sur les processus de révision régionaux dans d'autres régions</b> (5 min)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mme Berween Younes, Chargée des politiques, Secrétariat du Réseau des Nations Unies sur les migrations</li> </ul> <p><b>Mises à jour épidémiologiques et état actuel des restrictions de mobilité dans la région</b> (5 minutes chacun)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– M. Samuel Juma Oketch, Epidémiologiste, Organisation internationale pour les migrations</li> <li>– Dr. Raffaele Bertini, Analyste de données, Organisation internationale pour les migrations</li> </ul> <p><b>Approche proposée pour la Conférence régionale pour l'examen et le suivi de la mise en place du Pacte Mondial dans la Région Arabe</b> (5 min)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mme Sara Salman, Conseillère régionale pour les questions de population, CESAO</li> </ul>



<p>10:35-11:20</p>	<p><b>Interventions des États Membres sur les modalités privilégiées pour la Conférence régionale pour l'examen et le suivi de la mise en place du Pacte Mondial dans la Région Arabe (3 à 5 minutes par pays)</b></p> <p><i>Sujets de discussion proposés :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>Calendrier (date) et modalités de la conférence régionale pour l'examen et le suivi de la mise en place du PMM, compte tenu des restrictions actuelles dues au COVID-19;</i></li> <li>– <i>Format de réunion pour assurer le plein engagement des participants si la Conférence régionale pour l'examen et le suivi de la mise en place du PMM se tient virtuellement (heures suggérées par réunion, nombre de jours, fréquence des interventions des États Membres);</i></li> <li>– <i>L'ordre du jour de la conférence, y compris sa structure et son orientation thématique ;</i></li> <li>– <i>Assurer la représentation au plus haut niveau et une approche incluant l'ensemble du gouvernement lors de la Conférence régionale pour l'examen et le suivi de la mise en place du PMM ;</i></li> <li>– <i>Assurer une approche incluant l'ensemble de la société et un engagement effectif de toutes les parties prenantes durant la Conférence Régionale pour l'examen et le suivi de la mise en place du PMM.</i></li> </ul> <p><i>Modératrice : Mme Kristina Mejo, Chargée de liaison et de politique régionale et Directrice régionale adjointe, Bureau régional pour l'Afrique du Nord et le Moyen Orient, Organisation Internationale pour les Migrations</i></p>
<p>11:20-11:30</p>	<p><b>Récapitulation et voie à suivre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mme Enas El Fergany, Directrice du Département des réfugiés, des expatriés et des affaires de migration, Ligue des États Arabes</li> <li>– Mme Sara Salman, Conseillère régionale pour les questions de population, CESAO</li> </ul>

**Documents Importants :**

- **Résolution 73/326 de l'Assemblée générale des Nations unies. Forme et organisation des forums d'examen des migrations internationales (A/RES/73/326) : [AR](#) / [FR](#) / [EN](#)**



Shared Prosperity Dignified Life



**Résolution 73/195 de l'Assemblée générale des Nations unies. Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières (A/RES/73/195) : [AR](#) / [FR](#) / [EN](#)**